

FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKINGS (WORK IN COMPRESSED AIR) REGULATIONS

NOTIFICATION OF COMMENCEMENT OF WORK IN COMPRESSED AIR

(To be completed and sent before commencement of construction work in compressed air)

To: * Factory Inspector, Labour Department, Hong Kong

* The Senior Occupational Health Officer, Labour Department, Hong Kong

† The Police Station

† The Fire Station

Name of contractor	
Address of contractor	
If the contractor is a company or firm, the name under which it carries on business	
The location and telephone number of the construction site where construction work in compressed air will be carried out	
The date on which the work will commence and likely duration of the work	
Number of persons to be employed in compressed air	

(Chop of company or firm)

Signature

Position

Date

* delete where necessary

† name of police or fire services station nearest to the construction site

工廠及工業經營 (在壓縮空氣中工作) 規例

在壓縮空氣中展開工程的呈報

(本表格須於在壓縮空氣中展開建築工程前填妥送交)

致：* 香港勞工處工廠督察

* 香港勞工處職業健康科主任醫生

† 警署

† 消防局

承建商姓名或名稱	
承建商地址	
如承建商為公司或商號，則填寫營業所用名稱	
在壓縮空氣中進行建築工程的建築地盤的地點及電話號碼	
展開工程日期及該工程的相當可能持續期	
受僱於壓縮空氣中工作的人數	

(公司或商號蓋章)

簽署.....

職位.....

日期.....

* 刪去不適用者

† 最接近建築地盤的警署或消防局的名稱

表格使用者指南

壓縮空氣中工作的呈報

(a) 根據工廠及工業經營(在壓縮空氣中工作)規例第30條，承建商在壓縮空氣中展開建築工程前，須向勞工處、香港警務處及消防處作出呈報。

(b) 有關呈報須採用訂明表格。

交回表格地點

填妥申請表格後，可

(a) 郵寄或交回香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓十三樓勞工處職業安全及健康部或各分區辦事處；或

(b) 電子傳送至勞工處所設的電子郵件地址ldrgadmn@labour.gcn.gov.hk

有關資料

若要查詢有關職業安全及健康的事宜，請以下列方式聯絡本處職業安全及健康部：

電話 :2559 2297 (非正常辦公時間自動錄音)

電子傳真 :2915 1410

電子郵件 : ldrgadmn@labour.gcn.gov.hk

亦可查閱勞工處的互聯網頁內有關本處的服務資料，網址是 www.info.gov.hk/labour。

Guide to Form Users

Notification of commencement of work in compressed air

- (a) A contractor shall, in accordance with Regulation 30 of the Factories and Industrial Undertakings (Work in Compressed Air) Regulations, notify the Labour Department, Hong Kong Police Force and Fire Services Department before he commences any construction work in compressed air.
- (b) The notification shall be made in a prescribed form.

Place of Submission

You can submit the notification form either:

- (a) by post or in person to Occupational Safety and Health Branch of Labour Department at 13/F., Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong or any branch offices; or
- (b) by electronic transmission to the e-mail address of Labour Department at ldrgadmn@labour.gcn.gov.hk.

Useful Information

If you require advice on occupational safety and health matters, please contact the Occupational Safety and Health Branch of the Labour Department through:

Telephone : 2559 2297(auto-recording after office hours)
Fax : 2915 1410
E-mail : ldrgadmn@labour.gcn.gov.hk

Information on the services offered by the Labour Department is also available in our Home Page in the internet at www.info.gov.hk/labour.

勞工處職業安全及健康部
收集個人資料之目的

(壓縮空氣中工作的呈報)

收集目的

1. 你這次所提供的個人資料會被勞工處職業安全及健康部用作以下用途：
 - (a) 有關執行工廠及工業經營條例、職業安全及健康條例及其他由勞工處執行的法例；
 - (b) 有關視察違例事項和進行法律聆訊；或
 - (c) 將有關資料用作研究及統計分析。

資料轉移

2. 爲了上述第一段提到的目的，你所提供的個人資料我們或會向其他有關人仕或機構(如政府部門,律師樓....等.)透露。

查閱個人資料

3. 根據個人資料(私隱)條例第18及22條及附表1保障原則第6原則的規定，你有權要求查閱及更正個人資料。要求查閱的權利包括要求獲得一份你所提供的個人資料複本。

查詢個人資料

4. 有關你個人資料的查詢，包括查閱及更正個人資料，應向下列人仕提出：

勞工處職業安全及健康部
職業安全 - 行動科
分區職業安全主任(總部)
香港中環統一碼頭道三十八號
海港政府大樓十三樓

**STATEMENT OF PURPOSE FOR THE COLLECTION OF PERSONAL DATA
BY OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH BRANCH
LABOUR DEPARTMENT**

(Notification of Commencement of Work in Compressed Air)

Purpose of Collection

1. The personal data provided by you by means of this form will be used by the Occupational Safety and Health Branch of the Labour Department for the following purposes:

- (a) activities relating to the administration of the Factories and Industrial Undertakings Ordinance and Occupational Safety and Health Ordinance and other legislation administered by the Labour Department;
- (b) activities relating to checking compliance of legislative requirements and carrying on legal proceeding; and
- (c) carrying on research and compilation of statistical data.

Classes of Transferees

2. The personal data you provide may be disclosed to relevant parties and authorities (e.g. Government Bureaux and Departments, Law firms, etc.) for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

Access to Personal Data

3. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in Sections 18 & 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided to this department.

Enquiries

4. Enquiries concerning the personal data collected, including the making of access and corrections , should be addressed to :

Divisional Occupational Safety Officer (HQ)
Occupational Safety - Operations Division
Occupational Safety and Health Branch
Labour Department
13/F., Harbour Building,
38 Pier Road, Central, Hong Kong